

# 會 務

第 21 卷第 3 號 昭和 10 年 3 月

## 役 員 會

### 第 2 回役員會 (昭 10・3・22)

#### 出席者

會 長 青 山 士 君  
 常 議 員 池 邊 稻 生 君 内 田 莊 一 君 小 野 基 樹 君  
           河 原 直 文 君 金 森 誠 之 君 加 藤 眞 君  
           鈴 木 雅 次 君 野 口 寅 之 助 君 堀 越 清 六 君  
           宮 長 平 作 君 山 田 隆 二 君 佐 藤 利 恭 君  
           藤 井 眞 透 君  
 前 會 長 那 波 光 雄 君 名 井 九 介 君 眞 田 秀 吉 君  
           久 保 田 敬 一 君

#### 決議並に報告事項

##### 報 告

1. 編輯長に藤井眞透君を依囑せり。

##### 決 議

2. 編輯委員を次の通り決定依囑することとせり。  
岡田信次君、成瀬勝武君
3. 第 3 回工學會大會開催に付き本會より準備委員 2 名選出の件は理事に一任とす。
4. 昭和 10 年度地方委員依囑の件は原案を承認せり。
5. 准員より會員に轉格の資格者を原案の通り承認し新入會者勧誘に關しては原案を作成次回役員會に於て協議することとせり。
6. 見學會及講演會開催の件は原案を作成次回役員會に於て協議することとせり。
7. 維新以前日本土木史豫約に關しては次回役員會に於て協議することとせり。
8. 入退會の件  
岡田信次君外 4 名を會員に安藤源八君外 31 名を准員に荒井千秋君外 34 名を學生員に入會を承認し准員佐藤周一郎君を會員に轉格承認せり。

## 編 輯 委 員 會

### 第 3 回編輯委員會 (昭 10・3・4)

#### 出席者

長 青 山 士 君  
 副 會 長 平 井 喜 久 松 君  
 主 事 古 川 淳 三 君 主 計 佐 藤 利 恭 君  
 編 輯 長 藤 井 眞 透 君  
 委 員 龜 田 素 君 末 森 猛 雄 君 永 田 年 君  
           成 瀬 勝 武 君 野 口 誠 君 福 田 武 雄 君  
           星 野 茂 樹 君  
 書 記 長 柴 原 龍 兒 君

#### 協議事項

1. 第 21 卷第 2 號所載論說報告に對する討議依頼先を決定す。

2. 第 21 卷第 2 號所載工事寫眞、論說報告、彙報、參考資料の謝禮を決定す。

3. 第 21 卷第 3 號に下記を追加す。

#### 彙 報:

小樽港鐵道省石炭船積棧橋新設工事概要

會, 工, 鮫島午吉

4. 第 21 卷第 4 號登載論文を下記の通り決定す。

#### 論說報告:

鑄鐵管の強さに就て (第 1 編) 會, 工, 池田篤三郎  
 深積雪に因る河川流量の特性と發電水力に及ぼす影響

會, 榎本卓藏

平齋線嫩江橋梁の吊出式鋼桁架設法に就て (第 2 號に決定せるも都合により變更)

准, 工, 龍野繁太郎

Plane Strain の應力と Symmetrical Strain の應力とが一致する場合の條件に就て 准, 工, 最上武雄

#### 討 議:

連彈性法則の平面剛矩形構解析への適用 (著者に照會中) 會, 石川時信

#### 彙 報:

Scheme for Greater Shanghai Development

會, 工, 乾慶藏(寄)

湯山發電所水力工事概要

會, 工, 安藤新六

國際材料試驗協會々務報告

會, 工, 近藤泰夫

國際橋梁協會報告

特許抄録:

軌道及道路兩用車輛、井筒の改良、耐震鐵管繼手、金網蛇籠の自由屈折裝置、管接合部に關する改良

參考資料:

- ブラニメターの原理に依る新しい調和分析器械(最上)
- 2つの自由度を有する系の振動様式
- 風によつて起される大洋の流れ
- 開水路内の整流と攪亂流 (本間)
- 流體の表面に於ける輪狀波の問題
- ドイツに於ける貨車の路面輪送 (高橋)

5. 參考資料に關する件
6. 會務會報組方に關する件

會務會報に相當頁を要するを以て節約と體裁を考慮して今後 2 欄に改むる事に決定す。

維新以前日本土木史編纂委員會

第 25 回委員會 (昭 10・2・27)

出席者

- 副委員長 眞田秀吉君  
 委員 江澤甚一君 小川織三君 那波光雄君  
 前川貫一君 眞島健三郎君 茂庭忠次郎君  
 伴 宜君 安藝杏一君 久野直君  
 板井申生君 大河戸宗治君 赤木正雄君  
 榎木寛之君 藤井眞透君  
 囑託 渡邊俊一君

各部門毎に部門の終りに年表を挿入する事  
 其の他編纂に關し打合をなしたり。

土木學會關西支部記事

○昭和 10 年 2 月 7 日午後 5 時より大阪市中央電氣俱樂部に於て第 2 回役員會を開催し支部長永井專三君外 10 君出席下記事項を協議せり。

1. 昭和 10 年度事業の件次の通り決議せり。
  - 1 月 大會, 2 月 晚餐會, 3 月 座談會
  - 4 月 見學會, 5 月 座談會, 6 月 講演會
  - 9 月 見學會, 10 月 土木工學研究會
  - 11 月 晚餐會, 12 月 忘年會
2. 本部 20 周年記念廣告の件其の他

日本工學會記事

昭和 10 年 1 月 26 日午後 4 時 30 分より日本工業俱樂部に於て日本工學會評議員會を開催し下記事項が決議せられ次で一般會務の報告ありたり。

1. 昭和 10 年日本工學會收支豫算編成の件は原案の通り可決せり。
2. 第 3 回工學會大會開催準備に關する件  
 昭和 11 年春季東京に開催の工學會大會準備委員を 12 學會より各 2 名宛選出することとし各學會へ選出方を申送ること。

その他の記事

○昭和 10 年 2 月 5 日關西地方風水害調査委員徳島縣土木課長更迭に依り山本廣一君を同會委員に依頼せり。

○ 同 2 月 19 日文部大臣及東京府知事宛昭和 9 年度事業報告、收支計算、貸借對照表及會員數を届出せり。

○ 同 2 月 21 日通常總會の決議に依る資産の總額及理事變更の登記を了せり。

○ 同 2 月 25 日土木學會誌第 21 卷第 2 號發行成規の手續を了し 2 月 26 日これを全會員に配布せり。

○ 同 2 月 22 日までに於て下記諸君を入會の手續を了し名簿に登録せり。

入 會 會 員

- |        |       |       |
|--------|-------|-------|
| 岡田信次君  | 坂本久美君 | 中 忠義君 |
| 平尾鹿之助君 | 本多祐司君 |       |

入 會 准 員

- |        |        |        |
|--------|--------|--------|
| 安藤源八君  | 伊藤武男君  | 池戸貫三君  |
| 今泉光君   | 植田日和君  | 小澤辰喜君  |
| 大林士一君  | 河野通顯君  | 梶原博君   |
| 鬼原貞義君  | 清本岸司君  | 佐野松太郎君 |
| 鳥田一夫君  | 田澤久治君  | 田原保二君  |
| 太郎田英雄君 | 福元盛英君  | 松浦伊三郎君 |
| 松田隆直君  | 森田茂君   | 和田貞雄君  |
| 中井二郎君  | 野見山久夫君 | 深町新平君  |

福島善吾君 村上信一君  
江幡安君 齋藤規一君  
保田勝夫君 若林理善君

岩淵美成君  
谷口勝君

轉格會員

佐藤周一郎君

交換又は寄贈を受けたる雜誌 (昭和10年2月中)

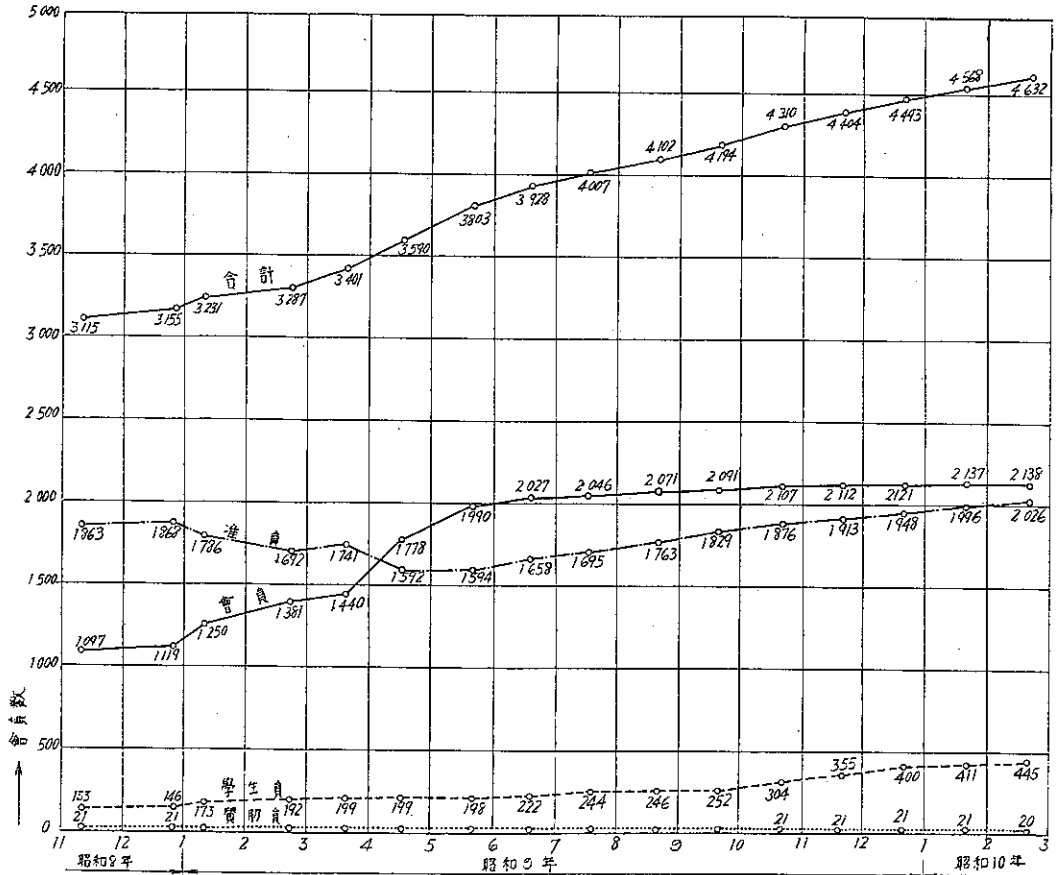
交換の部

|         |                    |         |
|---------|--------------------|---------|
| 水道協會雜誌  | 第21號<br>昭和10年2月    | 水道協會    |
| 造船協會雜誌  | 第153號              | 造船協會    |
| 機械學會誌   | 第38卷第214號          | 機械學會    |
| 鐵と鋼     | 第21年第1號            | 日本鐵鋼協會  |
| 港 灣     | 第13卷第2號            | 港灣協會    |
| 衛生工業協會誌 | 第9卷第1號             | 衛生工業協會  |
| 都市問題    | 第20卷第3號            | 東京市政調查會 |
| 電氣學會雜誌  | 第55卷第2册<br>第559號   | 電氣學會    |
| 工 人     | 昭和10年1月<br>No. 153 | 日本工人俱樂部 |
| 建築雜誌    | 第49輯第595號          | 建築學會    |

入會學生員

荒井千秋君 岩本定一君 上原哲雄君  
梅津善四郎君 大木信男君 金田萬右衛門君  
河原井正夫君 木原榮造君 楠 威君  
小林誠一君 佐藤 肇君 酒井英男君  
櫻井豐三君 島村健次郎君 高橋 進君  
武澤一郎君 玉手文吾君 中村菊次郎君  
仁田忠匡君 新妻幸雄君 古垣速雄君  
古川弘道君 堀松和夫君 松井宇太郎君  
前島健雄君 御厨春男君 宮崎喜八郎君  
村田正元君 安間雅夫君 吉井龍雄君  
吉田元夫君 和波久榮君 渡邊寅雄君  
佐久間正夫君 馬場達雄君

會員移動一覽圖表



|             |                    |             |                     |  |                 |
|-------------|--------------------|-------------|---------------------|--|-----------------|
| 建築と社會       | 第18輯第2號            | 日本建築協會      | セメント界彙報             | 2月號第323號                                   | 日本ポルトランドセメント同業會 |
| 業務研究資料      | 第23卷第3號<br>第4號     | 鐵道省大臣官房研究所  | 應用彈性學               | 第3卷第27回<br>配本                              | コロナ社            |
| 工 政         | 第178號              | 工 政 會       | 工學論文要錄              | 第2卷第6號                                     | 日本工學會           |
| 動 力         | 第34號<br>昭和10年2月    | 日本動力協會      | エンジニア               | 第14卷1月號                                    | 都市工學社           |
| 日本建築士       | 第16卷第2號            | 日本建築士會      | 帝國學士院紀事             | 第11卷第1號                                    | 帝國學士院           |
| 建築業協會會報     | 第17卷               | 建築業協會       | 九州帝國大學工學彙報          | 第9卷第6號                                     | 九州帝國大學工學部       |
| 資 源         | 第5卷第3號             | 資 源 局       | 鐵道技術                | 第9卷第3號                                     | 鐵道技術社           |
| 土木業協會會報     | 第57號               | 土木業協會       | 重宗芳水傳               | 利根   | 故重宗芳水君傳記編纂會     |
| 造船協會雜誌      | 第154號              | 造船協會        | 利 根                 | 2月號  | 利根製作營業所         |
| 日本鑛業會誌      | 第51卷第598號          | 日本鑛業會       | 會務彙報                | 第39號                                       | 日本土木建築請負業聯合會    |
| 水道協會雜誌      | 第22號               | 水道協會        | 公營電氣                | 第1卷第2號                                     | 電氣展望社           |
| <b>寄贈の部</b> |                    |             | 中世興福寺領に於ける用水の統制     | セメント工業                                     | 賀月圭吾            |
| 沖電氣時報       | Vol. 2, No. 1      | 沖電氣株式會社     | 工學院同窓會誌             | 第26卷第389號                                  | セメント工業社         |
| 利 根         | 創刊號                | 利根製作營業所     | 東京土木建築業組合報          | 第37卷第3號                                    | 工學院同窓會          |
| 研究報告        | Vol. XIV, No. 2    | 日鐵八幡製鐵所研究所  |                     | 第8卷第2號                                     | 東京土木建築業組合       |
| G. S. news. | 第9卷第1號             | 日本電池株式會社    | <b>死亡會員</b>         |  |                 |
| 國立公園        | 第7卷第2號             | 國立公園協會      | 贊助員 渡邊祐策君           | 昭和9年7月逝去せられる、本會は恭しく哀悼の意を表す。                |                 |
| 工學院同窓會誌     | 第37卷第2號            | 工學院同窓會      | 會員 松永 博君は昭和10年1月2日、 | 同 金野長三郎君は昭和10年1月20日、                       |                 |
| 電氣工學ポケットブック | 改訂版                | 電氣學會        | 同 鈴木秀彦君は昭和10年1月27日  | 逝去せられる、本會は恭しく哀悼の意を表す。                      |                 |
| 土木建築雜誌      | 第14卷第2號            | シビル社        | 會員 木村憲七郎君           | 昭和10年2月17日逝去せらる、本會は弔詞を靈前に呈し恭しく哀悼の意を表したり。   |                 |
| 滿洲電氣協會會報    | 昭和10年2月<br>第28號    | 滿洲電氣協會      | 會員 一志三郎君            | 昭和10年2月27日逝去せられたり、本會は弔詞を靈前に呈し恭しく哀悼の意を表したり。 |                 |
| 日立機械評論      | 昭和10年2月<br>第19號    | 日立評論社       | 准員 平松健次君            | 昭和9年12月8日逝去せらる、本會は恭しく哀悼の意を表す。              |                 |
| 工 學         | No. 246, Feb. 1935 | 東京工學社       |                     |  |                 |
| 東京工業大學學報    | 第4卷第1號             | 東京工業大學      |                     |  |                 |
| 機械學會論文集     | 第1卷第1號             | 機 械 學 會     |                     |  |                 |
| 工業現勢        | 第4卷第2號             | 東京工業大學工業調査部 |                     |  |                 |
| ローマ字世界      | 第2卷第2號             | 日本のローマ字社    |                     |  |                 |
| 信 號         | 第8卷第1號             | 信 號 會       |                     |  |                 |
| 土木試驗所報告     | 第29號<br>昭和9年第4册    | 内務省土木試驗所    |                     |  |                 |
| 日立評論        | 第18卷第2號            | 日立評論社       |                     |  |                 |
| 工事畫報        | 第11卷第2號            | 工事畫報社       |                     |  |                 |
| 事業報告        | 昭和9年度              | 服部報公會       |                     |  |                 |
| 物           | 第7卷第2號             | 日本鑛物協會      |                     |  |                 |

# 會 告

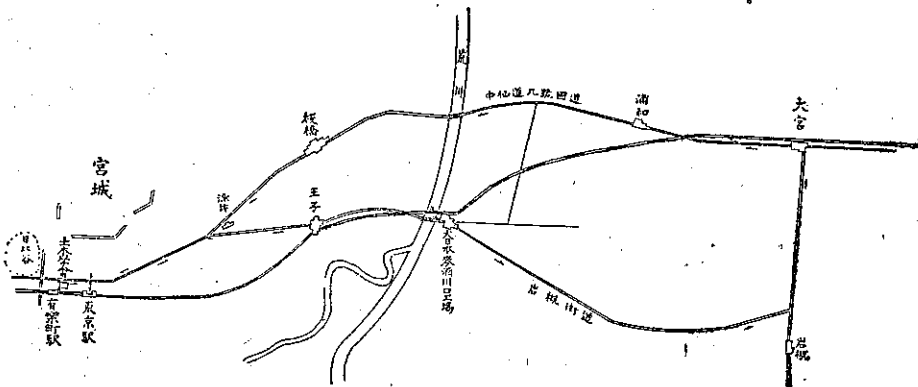
## 見 學 會 開 催 通 知 (雨天の場合中止)

1. 期 日 昭和 10 年 4 月 6 日 (土曜日)
2. 集 合 同日午後 0 時 30 分までに土木學會事務所 (麴町區丸ノ内 3 ノ 6 ユニオン館 1 階) に集合のこと
3. 見 學 先 大日本麥酒株式會社川口工場並に大宮公園及中仙道 9 號國道 (大宮板橋間)
4. 行 程 午後正 1 時土木學會事務所前より貸切遊覽自動車にて大日本麥酒川口工場に到り同工場を見學し岩槻街道をドライブ大宮公園にて少憩の後、中仙道 9 號國道を直行し東京驛前に午後 5 時 30 分頃到着解散とす
5. 會 費 2 圓 (當日參加章と引換に頂きます)

○參加御希望の方は 4 月 2 日までに御申込み下さい

○參加の際は土木學會徽章を必ず御佩用を願ます

見 學 先 略 圖



# 會 告

## 講 演 會 通 知

○下記の通り講演會を催しますから御誘合せ多數の御來聽を希望致します

1. 日 時 昭和 10 年 4 月 16 日 (火曜日) 午後 5 時より
2. 會 場 帝國鐵道協會 (麴町區丸ノ内 3 ノ 4)
3. 演題並に講演者

(イ) 飛行機に依る寫眞測量に就て

參謀本部陸地測量部 陸地測量師  
理 學 士 篠 邦 彦 君

(ロ) 地震動に就て

東京帝國大學教授 理學博士 石本己四雄君

○講演會終了後有志晚餐會を催します、御繰合せ多數の御出席を特に希望致します、會費 2 圓 (當日御持參のこと)

○御出席の有無 (講演會並に晚餐會) を來る 4 月 13 日までに御申出て下さ

い

道路之部

| 種別         | 用語 |  | 定義解釋                       | 會員意見 |
|------------|----|--|----------------------------|------|
| No. 1<br>A | 日  | 磨削   | 路面ノ磨損及ビ削損スルコト              |      |
|            | 英  | abrasion   |                            |      |
|            | 獨  | Abnützung ( <i>f</i> )                           |                            |      |
|            | 佛  | abrasion ( <i>f</i> )                            |                            |      |
| No. 2<br>A | 日  | 磨削試験   | 路面ノ磨損及ビ削損ニ對スル抵抗ヲ比較スル爲ニ行フ試験 |      |
|            | 英  | abrasion test                                    |                            |      |
|            | 獨  | Abschleifversuch ( <i>m</i> )                    |                            |      |
|            | 佛  | usure ( <i>f</i> ) à la meule                    |                            |      |
| No. 3<br>A | 日  | 線形   | 水平面ニ投射シタル線路ノ形状             |      |
|            | 英  | alignment  |                            |      |
|            | 獨  | Lage ( <i>f</i> )                                |                            |      |
|            | 佛  | alignement ( <i>m</i> )                          |                            |      |
| No. 4<br>A | 日  | 取付道路   | 橋梁其他構造物ニ接続スル部分ノ「道路」        |      |
|            | 英  | approach   |                            |      |
|            | 獨  | Zufuhrweg ( <i>m</i> )                           |                            |      |
|            | 佛  | voie ( <i>f</i> ) ou chemin ( <i>m</i> ) d'accès |                            |      |

道路之部

| 種別         | 用語 |   | 定義解釋   | 會員意見 |
|------------|----|---|--|------|
| No. 5<br>A | 日  | あすふあと   | 固状或ハ半固状ノ天然「瀝青」質物質、石油精製ノ際生ズル固状或ハ半固状ノ「瀝青」質物質、上記ノ「瀝青」質物質ト石油或ハ其誘導體トノ混合物ニシテ次ノ性質ヲ有スルモノヲ謂フ<br>(1) 加熱ニヨリテ熔融シ<br>(2) 其ノ中ノ「瀝青」ハ炭化水素及其ノ誘導體ノ混合物ニシテ且ツ主トシテ環状ノ複雑ナル化合物ノ混合物ヨリ成ルモノ |      |
|            | 英  | asphalt (米)<br>bitumen (英)                                  |  |      |
|            | 獨  | Asphalt (m)   |  |      |
|            | 佛  | asphalte (m)  |  |      |
| No. 6<br>A | 日  | あすふあと・ぶろっく  | 「碎石」、砂、「石粉」或ハ其等ノ混合物ト「あすふあと」トヲ混合シ壓縮製造シタル方塊  |      |
|            | 英  | asphalt block   |  |      |
|            | 獨  | Asphaltblock (m)  |  |      |
|            | 佛  | pavés (m) ou carreaux (m)<br>d'asphalte                     |  |      |
| No. 7<br>A | 日  | あすふあと・せめんと  | 膠着材トシテ使用ニ適スルガ如ク製セラレタル「あすふあと」材料   |      |
|            | 英  | asphaltic cement  |  |      |
|            | 獨  | gebrauchs fertiger<br>Erdölasphalt (m)<br>Asphaltzement (m) |  |      |
|            | 佛  | ciment (m) asphaltique                                      |  |      |
| No. 8<br>A | 日  | あすふあと・こんくり-と  | 熔融セル「あすふあと・せめんと」加熱セル粗骨材及細骨材ニ填充材ヲ加ヘ（又ハ加ヘズシテ）混合セルモノ  |      |
|            | 英  | asphaltic concrete  |  |      |
|            | 獨  | Asphaltbeton (m)  |  |      |
|            | 佛  | béton (m) d'asphalte  |  |      |



道路之部

| 種別          | 用語 |   | 定義解釋   | 會員意見 |
|-------------|----|---|--|------|
| No. 9<br>A  | 日  | かっつ・ばっく・あすふあると<br>媒溶あすふあると                      | 「あすふあると」或ハ其ノ蒸溜残渣=溜出油ヲ融劑トシテ加ヘテ生ジタル「あすふあると」  |      |
|             | 英  | cut-back asphalt                                |  |      |
|             | 獨  | cut-back Asphalt (m)                            |  |      |
|             | 佛  | asphalte (m) de coupage                         |  |      |
| No. 10<br>A | 日  | あすふあると乳劑  | 「あすふあると」ヲ微粒子トシテ水中又ハ水溶液中ニ分散センメタルモノ  |      |
|             | 英  | asphaltic emulsion<br>asphalt emulsion          |  |      |
|             | 獨  | Asphaltemulsion (f)                             |  |      |
|             | 佛  | émulsion (f) asphaltique                        |  |      |
| No. 11<br>A | 日  | あすふあると・ますてつくす<br>あすふあると漆喰                       | 1)「ろつく・あすふあると」又ハ「あすふあると」及填充材ノ混合物ヲ粉末狀トナシタルモノ、或ハ之ニ更ニ「瀝青」ヲ添加シテ作りタルモノ<br>2)「あすふあると」, 填充材並ニ細粒骨材ノ混合物ニシテ加熱ニヨリ半流動性狀態トナシテ敷キ均シウルモノ |      |
|             | 英  | asphalt mastic<br>mastic                        |  |      |
|             | 獨  | Asphaltmastix (m)                               |  |      |
|             | 佛  | mastic (m) asphaltique<br>mastic (m) d'asphalte |  |      |
| No. 12<br>A | 日  | 天然あすふあると  | 天然=産出スル「あすふあると」  |      |
|             | 英  | native asphalt                                  |  |      |
|             | 獨  | Natürlicher Asphalt (m)                         |  |      |
|             | 佛  | asphalte (m) naturel                            |  |      |

道 路 之 部

| 種別          | 用 語 |   | 定 義 解 釋  | 會 員 意 見 |
|-------------|-----|---|--|---------|
| No. 13<br>A | 日   | あすふあると系油  | (1)「あすふあると」基<br>原油 (2)「あすふある<br>と」基原油或ハ其他ノ<br>「あすふあると」系物質<br>ヨリ生ジタル油 |         |
|             | 英   | asphaltic oil   |  |         |
|             | 獨   | asphaltisches Oel ( <i>n</i> )  |  |         |
|             | 佛   | huile ( <i>f</i> ) asphaltique  |  |         |
| No. 14<br>A | 日   | ろっく・あすふあると  | 石灰岩, 砂岩或ハ之 =<br>類スル岩石 = 「瀝青」質<br>物質ノ滲込ミ, 天然 =<br>産スルモノ               |         |
|             | 英   | rock asphalt  |  |         |
|             | 獨   | Asphaltgestein ( <i>n</i> )   |  |         |
|             | 佛   | roche asphaltique ( <i>f</i> )<br>asphalte ( <i>m</i> ) en roche          |  |         |
| No. 15<br>B | 日   | 段 切   | 法ヲ階段狀 = 切りタル<br>モノ   |         |
|             | 英   | bench cut   |  |         |
|             | 獨   | Berme ( <i>f</i> ), Banquette ( <i>f</i> )<br>Böschungabsatz ( <i>m</i> ) |  |         |
|             | 佛   | berme ( <i>f</i> )  |  |         |
| No. 16<br>B | 日   | 結 合 材   | 骨材ノ空隙ヲ填充シテ<br>其締結ヲ助成スル細粒<br>物質                                       |         |
|             | 英   | binder  |  |         |
|             | 獨   | Bindemittel ( <i>n</i> )  |  |         |
|             | 佛   | liaison ( <i>f</i> )  |  |         |

道路之部

| 種別          | 用語 |                                       | 定義解釋   | 會員意見 |
|-------------|----|---------------------------------------|--|------|
| No. 17<br>B | 日  | 結合層                                   | 「しーと・あすふあると」「鋪裝」又ハ「あすふあると・こんくりーと」「鋪裝」=於ケル「表層」中基層=接スル「あすふあると・こんくりーと」ノ層ヲ謂フ |      |
|             | 英  | binder course                         |  |      |
|             | 獨  | Zwischenluge (f)<br>Binderschicht (f) |  |      |
|             | 佛  |                                       |  |      |
| No. 18<br>B | 日  | 密結合層                                  | 骨材トシテ細粗骨材ヲ用ヒタル「結合層」  |      |
|             | 英  | close binder                          |  |      |
|             | 獨  |                                       |  |      |
|             | 佛  |                                       |  |      |
| No. 19<br>B | 日  | 粗結合層                                  | 骨材トシテ粗骨材ヲ用ヒタル「結合層」   |      |
|             | 英  | open binder                           |  |      |
|             | 獨  |                                       |  |      |
|             | 佛  |                                       |  |      |
| No. 20<br>B | 日  | 瀝青                                    | 天然炭化水素，人造炭化水素又ハ之等ノ非金屬誘導體或ハ其ノ混合物ニシテ，二硫化炭素=溶解スル物質ヲ言フ                       |      |
|             | 英  | bitumen (米)                           |  |      |
|             | 獨  | Bitumen (n)                           |  |      |
|             | 佛  | bitume (m)                            |  |      |

道路之部

| 種別              | 用 語 |  | 定 義 解 釋  | 會 員 意 見 |
|-----------------|-----|--|--|---------|
| No. 21<br><br>B | 日   | 瀝青せめんと   | 膠着材トシテ使用ニ適<br>スルガ如ク製セラレタ<br>ル「瀝青」質材料   |         |
|                 | 英   | bituminous cement  |  |         |
|                 | 獨   | bituminöses Bindemittel<br>(n)<br>bituminöser Zement (m) |  |         |
|                 | 佛   | ciment (m) bitumineux                                    |  |         |
| No. 22<br><br>B | 日   | 瀝青こんくりーと   | 熔融セル「瀝青せめん<br>と」加熱セル粗骨材及<br>細骨材ニ填充材ヲ加へ<br>(又ハ加へズシテ)混合<br>セルモノ  |         |
|                 | 英   | bituminous concrete                                      |  |         |
|                 | 獨   | bituminöser Beton (m)                                    |  |         |
|                 | 佛   | Béton (m) bitumineux                                     |  |         |
| No. 23<br><br>B | 日   | 瀝青ますていっく   | 1. 「瀝青」及填充材ノ<br>混合物ヲ粉末狀トナ<br>シタルモノ<br>2. 「瀝青」填充材並ニ<br>細粒骨材ノ混合物ニ<br>シテ加熱ニヨリ半流<br>動性狀態トナシテ敷<br>キ均シウルモノ |         |
|                 | 英   | bituminous mastic  |  |         |
|                 | 獨   | Bitumenmastix (m)  |  |         |
|                 | 佛   | mastic (m) bitumineux                                    |  |         |
| No. 24<br><br>B | 日   | ぶらつく・べーす   | あすふあると・こんく<br>りーと」又ハあすふあ<br>ると・まかだむニテ築<br>造シタル「舗装」ノ基層  |         |
|                 | 英   | black base   |  |         |
|                 | 獨   |  |  |         |
|                 | 佛   |  |  |         |

道路之部

| 種別     | 用語 |  | 定義解釋   | 會員意見 |
|--------|----|--|--|------|
| No. 25 | 日  | 滲出   | 路面, 完成後「瀝青」材<br>ガ表面 = 滲出スルコト                           |      |
|        | 英  | bleeding sweating  |  |      |
|        | 獨  | Sinterung ( <i>f</i> )<br>Ausschwitzen ( <i>n</i> )                          |  |      |
|        | 佛  | seignement ( <i>m</i> )<br>suintement ( <i>m</i> )                           |  |      |
| No. 26 | 日  | 碎石   | 「材料」ノ部参照   |      |
|        | 英  | broken stone   |  |      |
|        | 獨  | Steinschlag ( <i>m</i> )   |  |      |
|        | 佛  | pierre ( <i>f</i> ) cassée   |  |      |
| No. 27 | 日  | 横斷線形, 横斷勾配   | 「道路」横斷面 = 於ケル<br>路面ノ蒲鋒形                                |      |
|        | 英  | camber cross fall  |  |      |
|        | 獨  | Wölbung ( <i>f</i> )<br>Quergefälle ( <i>n</i> )<br>Querneigung ( <i>f</i> ) |  |      |
|        | 佛  | bombement ( <i>m</i> )<br>pente ( <i>f</i> ) transversale                    |  |      |
| No. 28 | 日  | 被覆層  | 在來路面 = 「瀝青」材ヲ<br>塗布シ之 = 砂又ハ石屑<br>ヲ撒布シ相當厚 = 仕上<br>ゲタル薄層 |      |
|        | 英  | carpet   |  |      |
|        | 獨  | Teppich ( <i>m</i> )   |  |      |
|        | 佛  | tapis ( <i>m</i> )   |  |      |

道路之部

| 種別              | 用 語 | 定 義 解 釋  | 會 員 意 見  |  |
|-----------------|-----|--|--|--|
| No. 21<br><br>B | 日   | 瀝青せめんと   | 膠着材トシテ使用ニ適<br>スルガ如ク製セラレタ<br>ル「瀝青」質材料   |  |
|                 | 英   | bituminous cement  |  |  |
|                 | 獨   | bituminöses Bindemittel<br>(n)<br>bituminöser Zement (m) |  |  |
|                 | 佛   | ciment (m) bitumineux                                    |  |  |
| No. 22<br><br>B | 日   | 瀝青こんくりーと   | 熔融セル「瀝青せめん<br>と」,加熱セル粗骨材及<br>細骨材ニ填充材ヲ加へ<br>(又ハ加ヘズシテ)混合<br>セルモノ                                       |  |
|                 | 英   | bituminous concrete                                      |  |  |
|                 | 獨   | bituminöser Beton (m)                                    |  |  |
|                 | 佛   | Béton (m) bitumineux                                     |  |  |
| No. 23<br><br>B | 日   | 瀝青ますていっく   | 1. 「瀝青」及填充材ノ<br>混合物ヲ粉末状トナ<br>シタルモノ<br>2. 「瀝青」填充材並ニ<br>細粒骨材ノ混合物ニ<br>シテ加熱ニヨリ半流<br>動性状態トナシテ敷<br>キ均シウルモノ |  |
|                 | 英   | bituminous mastic  |  |  |
|                 | 獨   | Bitumenmastix (m)  |  |  |
|                 | 佛   | mastic (m) bitumineux                                    |  |  |
| No. 24<br><br>B | 日   | ぶらっく・べーす   | あすふあると・こんく<br>りーと」又ハあすふあ<br>ると・まかだむニテ築<br>造シタル「舗装」ノ基層  |  |
|                 | 英   | black base   |  |  |
|                 | 獨   |  |  |  |
|                 | 佛   |  |  |  |

道路之部

| 種別              | 用 語 |  | 定 義 解 釋  | 會 員 意 見 |
|-----------------|-----|--|--|---------|
| No. 29<br><br>C | 日   | 車 道  | 「道路」=於テ車馬ノ交通ニ供セラルル部分                                     |         |
|                 | 英   | carriageway (roadway)                                    |  |         |
|                 | 獨   | Fahrweg ( <i>m</i> )<br>Fahrbahn ( <i>f</i> )            |  |         |
|                 | 佛   | chaussée ( <i>f</i> )                                    |  |         |
| No. 30<br><br>C | 日   | 細 碎 石  | 細粒ノ「碎石」  |         |
|                 | 英   | chips chippings  |  |         |
|                 | 獨   |  |  |         |
|                 | 佛   | grenaille ( <i>f</i> )<br>petite pierraille ( <i>f</i> ) |  |         |
| No. 31<br><br>C | 日   | く り ん か -  | 1. 特殊粘土ヲ用ヒテ成型シ之ヲ強灼シテ表面ヲ玻璃化セシメタル「鋪裝」煉瓦<br>2. 表面ノ玻璃化サレタル鑛滓 |         |
|                 | 英   | clinker  |  |         |
|                 | 獨   | Klinker ( <i>m</i> )                                     |  |         |
|                 | 佛   | klinker ( <i>m</i> )                                     |  |         |
| No. 32<br><br>C | 日   | 被 覆  | 路面ノ仕上トスル被覆工  |         |
|                 | 英   | coat   |  |         |
|                 | 獨   | Schicht ( <i>f</i> )                                     |  |         |
|                 | 佛   | couche ( <i>f</i> )                                      |  |         |

道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋                               | 會員意見 |
|-----------------|----|--|------------------------------------|------|
| No. 33<br><br>C | 日  | 保護被覆                                   | seal coat = 同ジ(No. 34 参照)          |      |
|                 | 英  | flush coat                             |                                    |      |
|                 | 獨  |  |                                    |      |
|                 | 佛  |  |                                    |      |
| No. 34<br><br>C | 日  | 保護被覆                                   | 「瀝青」「鋪裝」=於ケル「瀝青」質「被覆」              |      |
|                 | 英  | seal coat<br>sealing coat              |                                    |      |
|                 | 獨  | Oberflächenüberzug ( <i>m</i> )        |                                    |      |
|                 | 佛  | entrainement ( <i>m</i> )              |                                    |      |
| No. 35<br><br>C | 日  | 表面被覆                                   | 直接磨削ヲ受クル「被覆」                       |      |
|                 | 英  | wearing coat                           |                                    |      |
|                 | 獨  | Deckschicht ( <i>f</i> )               |                                    |      |
|                 | 佛  | couche ( <i>f</i> ) de roulement       |                                    |      |
| No. 36<br><br>C | 日  | 常溫塗裝法                                  | 常溫ノ「瀝青」材ヲ以テ「まかだむ道」「砂利道」等ノ表面ヲ處理スルコト |      |
|                 | 英  | cold application                       |                                    |      |
|                 | 獨  | Kaltauftragung ( <i>f</i> )            |                                    |      |
|                 | 佛  | application ( <i>f</i> ) en état froid |                                    |      |



道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋                          | 會員意見 |
|-----------------|----|--|-------------------------------|------|
| No. 37<br><br>C | 日  | 層                                      | 「鋪裝」厚ノ一單位ニシテ敷又ハ敷敷ヨリ成ルモノ       |      |
|                 | 英  | course                                 |                               |      |
|                 | 獨  | Schicht (f)                            |                               |      |
|                 | 佛  | assise (f)                             |                               |      |
| No. 38<br><br>C | 日  | 基層                                     | 敷層ヨリ成レル「鋪裝」ノ最下層               |      |
|                 | 英  | base course<br>bottom course           |                               |      |
|                 | 獨  | Unterbettung (f)<br>untere Schicht (f) |                               |      |
|                 | 佛  | couche (f) inférieure                  |                               |      |
| No. 39<br><br>C | 日  | 基層                                     | base course ト同一<br>(No 38 参照) |      |
|                 | 英  | foundation course                      |                               |      |
|                 | 獨  | Grundsicht (f)<br>Bettungsschicht (f)  |                               |      |
|                 | 佛  | couche (f) inférieure                  |                               |      |
| No. 40<br><br>C | 日  | 表層                                     | 「鋪裝」ノ直接磨削ヲ受クル最上層              |      |
|                 | 英  | wearing course                         |                               |      |
|                 | 獨  | Abnutzungsschicht (f)                  |                               |      |
|                 | 佛  | couche (f) d'usure                     |                               |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋   | 會員意見 |
|-----------------|----|--|--|------|
| No. 41<br><br>C | 日  | 交叉   |  |      |
|                 | 英  | crossing   |  |      |
|                 | 獨  | Kreuzung ( <i>f</i> )  |  |      |
|                 | 佛  | croisée ( <i>f</i> )<br>croisement ( <i>m</i> )                  |  |      |
| No. 42<br><br>C | 日  | 平面交叉   | 「道路」ガ他ノ「道路」,<br>「軌道」又ハ「鐵道」ト同<br>一平面ニ於テ交叉スル<br>コト |      |
|                 | 英  | grade crossing<br>level crossing                                 |  |      |
|                 | 獨  | Niveauübergang ( <i>m</i> )<br>Kreuzung ( <i>f</i> ) in niveau   |  |      |
|                 | 佛  | passage ( <i>m</i> ) à niveau                                    |  |      |
| No. 43<br><br>C | 日  | 高路交叉   | 「道路」ガ他ノ「道路」,<br>「軌道」又ハ「鐵道」ノ上<br>ヲ跨グコト            |      |
|                 | 英  | overhead crossing  |  |      |
|                 | 獨  | Überführung ( <i>f</i> )   |  |      |
|                 | 佛  | passage ( <i>m</i> ) supérieur<br>passage ( <i>m</i> ) en dessus |  |      |
| No. 44<br><br>C | 日  | 低路交叉   | 「道路」ガ他ノ「道路」,<br>「軌道」又ハ「鐵道」ノ下<br>ヲ潜ルコト            |      |
|                 | 英  | under crossing   |  |      |
|                 | 獨  | Unterführung ( <i>f</i> )  |  |      |
|                 | 佛  | passage ( <i>m</i> ) inférieur<br>passage ( <i>m</i> ) dessous   |  |      |

道路之部

| 種別              | 用 語 |   | 定 義 解 釋                    | 會 員 意 見 |
|-----------------|-----|---|----------------------------|---------|
| No. 45<br><br>C | 日   | 路 頂   | 1. 横断面=於ケル最高點              |         |
|                 | 英   | crown   |                            |         |
|                 | 獨   | Scheitel ( <i>m</i> ) einer Landstraße  |                            |         |
|                 | 佛   | sommet ( <i>m</i> ) d'une chaussée  |                            |         |
| No. 46<br><br>C | 日   | 素 碎 石   | 碎石機=掛ケタル「碎石」ニシテ篩分ケセザルモノ    |         |
|                 | 英   | crusher run   |                            |         |
|                 | 獨   |   |                            |         |
|                 | 佛   |   |                            |         |
| No. 47<br><br>C | 日   | 緣 石   | 「歩道」, 植樹帶其他ト「車道」トノ間ニ設クル境界石 |         |
|                 | 英   | curb (stone)<br>kerb  |                            |         |
|                 | 獨   | Bordstein ( <i>m</i> )<br>Randstein ( <i>m</i> )<br>Bordschwelle ( <i>f</i> ) |                            |         |
|                 | 佛   | piere ( <i>f</i> ) de bordure<br>bordure ( <i>f</i> ) d'une chaussée          |                            |         |
| No. 48<br><br>C | 日   | 緣 石 線   | 「緣石」ノ「車道」側ノ緣線              |         |
|                 | 英   | curb line   |                            |         |
|                 | 獨   | Wandsteinreihe ( <i>f</i> )   |                            |         |
|                 | 佛   | bordure ( <i>f</i> ) d'une chaussée   |                            |         |

道路之部

| 種別              | 用語 |                                  | 定義解釋                                  | 會員意見 |
|-----------------|----|----------------------------------|---------------------------------------|------|
| No. 49<br><br>C | 日  | 曲線                               |                                       |      |
|                 | 英  | curve                            |                                       |      |
|                 | 獨  | Kurve ( <i>f</i> )               |                                       |      |
|                 | 佛  | courbe ( <i>f</i> )              |                                       |      |
| No. 50<br><br>C | 日  | へやびん曲線                           | 髮針狀ノ「曲線」                              |      |
|                 | 英  | hair-pin curve                   |                                       |      |
|                 | 獨  | Wendekurve ( <i>f</i> )          |                                       |      |
|                 | 佛  |                                  |                                       |      |
| No. 51<br><br>C | 日  | 縦斷曲線                             | 相接スルニツノ縦斷<br>「勾配」ノ間ニ挿入スル<br>「曲線」      |      |
|                 | 英  | vertical curve                   |                                       |      |
|                 | 獨  | Ausrundungsbogen ( <i>m</i> )    |                                       |      |
|                 | 佛  | arc ( <i>m</i> ) de raccordement |                                       |      |
| No. 52<br><br>C | 日  | 褥床                               | 塊「鋪裝」ニ於テ砂、も<br>るたる或ハ「瀝青」材ニ<br>テ造リタル下敷 |      |
|                 | 英  | cushion                          |                                       |      |
|                 | 獨  |                                  |                                       |      |
|                 | 佛  |                                  |                                       |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |                                  | 定義解釋   | 會員意見 |
|-----------------|----|----------------------------------|--|------|
| No. 53<br><br>D | 日  | 見通し段切                            | 「道路」曲線部ニテ視距<br>ヲ増大スルヲメ「曲線」<br>内側ノ法ヲ段切りスル<br>コト |      |
|                 | 英  | daylighting                      |  |      |
|                 | 獨  |                                  |  |      |
|                 | 佛  |                                  |  |      |
| No. 54<br><br>D | 日  | 地下排水                             | 「地下」ノ排水設備                                      |      |
|                 | 英  | sub drainage<br>under drainage   |  |      |
|                 | 獨  | Untergrundentwässerung<br>(f)    |  |      |
|                 | 佛  | saigrée (f) souterraine          |  |      |
| No. 55<br><br>D | 日  | 路面排水                             | 路面ノ排水設備  |      |
|                 | 英  | surface drainage                 |  |      |
|                 | 獨  | Oberflächen-<br>entwässerung (f) |  |      |
|                 | 佛  | drainage (m) superficiel         |  |      |
| No. 56<br><br>D | 日  | V形排水溝                            | V形ニ配置サレタル排<br>水溝                               |      |
|                 | 英  | V-drain                          |  |      |
|                 | 獨  | V-ablauf (m)                     |  |      |
|                 | 佛  | V-égout (m)                      |  |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋  | 會員意見 |
|-----------------|----|--|---|------|
| No. 57<br><br>D | 日  | 石粉   | 「材料」ノ部参照                                    |      |
|                 | 英  | stone dust   |   |      |
|                 | 獨  | Steinstaub ( <i>m</i> )  |   |      |
|                 | 佛  | poussière ( <i>f</i> )   |   |      |
| No. 58<br><br>D | 日  | 防塵皮  | dust palliative ト同ジ<br>(No. 59 参照)          |      |
|                 | 英  | dust layer   |   |      |
|                 | 獨  |  |   |      |
|                 | 佛  |  |   |      |
| No. 59<br><br>D | 日  | 防塵皮  | 塵埃ノ飛散ヲ防グ爲ニ<br>「路面」ニ施スモノ                     |      |
|                 | 英  | dust palliative  |   |      |
|                 | 獨  |  |   |      |
|                 | 佛  |  |   |      |
| No. 60<br><br>E | 日  | 伸縮目地   | 溫度ノ變化ニ應ジテ構<br>造物ノ伸縮ヲ自由ナラ<br>シメ得ル様設ケタル目<br>地 |      |
|                 | 英  | expansion and contrac-<br>tion joint<br>dilatation joint                                   |   |      |
|                 | 獨  | Ausdehnungs stoß ( <i>m</i> )<br>Bewegungsfuge ( <i>f</i> )<br>Temperaturfuge ( <i>f</i> ) |   |      |
|                 | 佛  | joint ( <i>m</i> ) de dilatation<br>(contraction)  |   |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋  | 會員意見 |
|-----------------|----|--|---|------|
| No. 61<br><br>F | 日  | 填充材  | 1. 骨材ノ空隙ヲ填充スル材料<br>2. 塊「舗装」ニ於ケル目地ニ填充スル材料                      |      |
|                 | 英  | filler                                       |   |      |
|                 | 獨  | Mehl ( <i>n</i> )                            |   |      |
|                 | 佛  | farine ( <i>f</i> )                          |   |      |
| No. 62<br><br>F | 日  | 融劑, ふらつくす                                    | 「瀝青」質物質ノ軟化點ヲ低下シ, 或ハ其ノ稠度ヲ變ジテ軟質ノモノヲラシムル爲ニ, 之ニ混用スル軟質或ハ液狀ノ「瀝青」質材料 |      |
|                 | 英  | flux   |   |      |
|                 | 獨  | Fluxe ( <i>f</i> ), Fluxmittel ( <i>n</i> )  |   |      |
|                 | 佛  | flux ( <i>m</i> )                            |   |      |
| No. 63<br><br>F | 日  | 歩道   | 歩行者ノ交通ノ爲ニ設ケラレタル「道路」ノ一部(No. 114 参照)                            |      |
|                 | 英  | footway<br>footwalk                          |   |      |
|                 | 獨  | Fußweg ( <i>m</i> )<br>Trottoir ( <i>n</i> ) |   |      |
|                 | 佛  | trottoir ( <i>m</i> )                        |   |      |
| No. 64<br><br>F | 日  | 施工基面高  | 基準トナル「路床」面又ハ「路盤」面高  |      |
|                 | 英  | formation level                              |   |      |
|                 | 獨  | Planum ( <i>n</i> )                          |   |      |
|                 | 佛  | plate-forme ( <i>f</i> ), palier( <i>m</i> ) |   |      |

道路之部

| 種別     | 用語 |                                      | 定義解釋                      | 會員意見 |
|--------|----|--------------------------------------|---------------------------|------|
| No. 65 | 日  | 勾配                                   | 「道路」中心線=於ケル路面ノ傾斜          |      |
|        | 英  | grade, gradient                      |                           |      |
|        | 獨  | Gefälle ( <i>n</i> )                 |                           |      |
|        | 佛  | déclinité ( <i>f</i> )               |                           |      |
| No. 66 | 日  | ぐれ-だ-                                | 地面ヲ均ス=用フル機械               |      |
|        | 英  | grader                               |                           |      |
|        | 獨  | Planiersmaschine ( <i>f</i> )        |                           |      |
|        | 佛  | machine ( <i>f</i> ) à régler le sol |                           |      |
| NS. 67 | 日  | ぐらのりしゅく                              | せめんと, 粗「碎石」=水ヲ加へ混合シテ生ズルモノ |      |
|        | 英  | granolithic                          |                           |      |
|        | 獨  |                                      |                           |      |
|        | 佛  |                                      |                           |      |
| No. 68 | 日  | 街渠                                   | 「路面排水」ノタメ「縁石」=接シテ設ケタル浅キ渠  |      |
|        | 英  | gutter                               |                           |      |
|        | 獨  | Pflasterrinne ( <i>f</i> )           |                           |      |
|        | 佛  | caniveau ( <i>m</i> )                |                           |      |



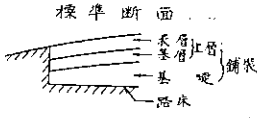
道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋                              | 會員意見 |
|-----------------|----|--|-----------------------------------|------|
| No. 69<br><br>H | 日  | 道路   | 一般公共ノ交通ノ用ニ供スル「道」                  |      |
|                 | 英  | highway, road  |                                   |      |
|                 | 獨  | Straße ( <i>f</i> )  |                                   |      |
|                 | 佛  | grande route ( <i>f</i> )  |                                   |      |
| No. 70<br><br>H | 日  | 加熱塗裝法  | 保熱「瀝青」材ヲ以テ「まかだむ道」「砂利道」等ノ表面ヲ處理スルコト |      |
|                 | 英  | hot application  |                                   |      |
|                 | 獨  | Heißauftragung ( <i>f</i> )  |                                   |      |
|                 | 佛  | application ( <i>f</i> ) en état chaud                                       |                                   |      |
| No. 71<br><br>I | 日  | 安全地帯   | 通行者ノ安全ヲ計ルタメニ「道路」又ハ廣場ニ設ケタル地帯       |      |
|                 | 英  | island of refuge, place of safety, refuge island, safety island, safety zone |                                   |      |
|                 | 獨  | Schützinsel ( <i>f</i> )   |                                   |      |
|                 | 佛  | lieu ( <i>m</i> ) de refuge  |                                   |      |
| No. 72<br><br>L | 日  | 車線   | 一車輛ノ通行ニ要スル幅員                      |      |
|                 | 英  | lane   |                                   |      |
|                 | 獨  | Fahrstreifen ( <i>m</i> )  |                                   |      |
|                 | 佛  | ruelle. ( <i>f</i> )   |                                   |      |

道路之部

| 種別              | 用 語 |  | 定 義 解 釋   | 會 員 意 見 |
|-----------------|-----|--|---|---------|
| No. 73<br><br>M | 日   | 1. 碎石 2. まかだむ<br>3. まかだむ道  | 1.「道路」「舗装」用「碎石」<br>2. 稜角ヲ有スル「碎石」ヲ縮固メテ造リタル「路殻」<br>3. 同上ノ「路殻」ヲ有スル「道路」 |         |
|                 | 英   | macadam  |   |         |
|                 | 獨   | Makadam ( <i>m</i> )   |   |         |
|                 | 佛   | macadam ( <i>m</i> )   |   |         |
| No. 74<br><br>P | 日   | 縦 駐 車  | 「道路」ノ方向 = 平行又ハ斜 = 駐車スルコト  |         |
|                 | 英   | parking  |   |         |
|                 | 獨   |  |   |         |
|                 | 佛   |  |   |         |
| No. 75<br><br>P | 日   | 駐 車 場  |   |         |
|                 | 英   | parking space<br>" yard  |   |         |
|                 | 獨   |  |   |         |
|                 | 佛   |  |   |         |
| No. 76<br><br>P | 日   | ぱっちんぐ  | 「舗装」面ノツギハギ修繕  |         |
|                 | 英   | patching   |   |         |
|                 | 獨   | Flicker ( <i>m</i> )<br>Flickverfahren ( <i>n</i> )                              |   |         |
|                 | 佛   | rapécetage ( <i>m</i> )<br>ravaudage ( <i>m</i> )<br>emploi ( <i>m</i> ) partiel |   |         |

道路之部

| 種別              | 用語 |                               | 定義解釋   | 會員意見 |
|-----------------|----|-------------------------------|--|------|
| No. 77<br><br>P | 日  | 舗装                            | 交通荷重ニ對シテ相當ノ耐力ヲ有セシムルタメ特殊ノ材料ヲ用ヒテ築造セン路面工<br><br>標準断面<br> |      |
|                 | 英  | pavement                      |  |      |
|                 | 獨  | Pflaster (n)                  |  |      |
|                 | 佛  | pavage (m)                    |  |      |
| No. 78<br><br>P | 日  | あすふあると舗装                      | 「表層」=「あすふあると」混合物ヲ使用セル「舗装」  |      |
|                 | 英  | asphalt pavement              |  |      |
|                 | 獨  | Asphaltpflaster (n)           |  |      |
|                 | 佛  | pavage (m) d'asphalte         |  |      |
| No. 79<br><br>P | 日  | あすふあると・こんくりーと舗装               | 「表層」=「あすふあると・こんくりーと」ヲ使用セル「舗装」  |      |
|                 | 英  | asphaltic concrete pavement   |  |      |
|                 | 獨  | Asphaltbetonpflaster (n)      |  |      |
|                 | 佛  | pavage (m) de bétonasplelte   |  |      |
| No. 80<br><br>P | 日  | あすふあると・まかだむ舗装                 | 膠着材トシテ「あすふあると」ヲ透入シテ締固メタル「まかだむ舗装」   |      |
|                 | 英  | asphalt macadam-pavement      |  |      |
|                 | 獨  | Asphaltmakadam-pflaster (n)   |  |      |
|                 | 佛  | pavage (m) d'asphalte macadam |  |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |                                   | 定義解釋                         | 會員意見 |
|-----------------|----|-----------------------------------|------------------------------|------|
| No. 81<br><br>P | 日  | 瀝青まかだむ舗装                          | 膠着材トシテ「瀝青」ヲ透入シテ締固メタル「まかだむ舗装」 |      |
|                 | 英  | bituminous macadam pavement       |                              |      |
|                 | 獨  |                                   |                              |      |
|                 | 佛  |                                   |                              |      |
| No. 82<br><br>P | 日  | 煉瓦舗装                              | 「表層」トシテ煉瓦ヲ使用セル「舗装」           |      |
|                 | 英  | brick pavement                    |                              |      |
|                 | 獨  | Ziegelstein pflaster ( <i>n</i> ) |                              |      |
|                 | 佛  | pavage ( <i>m</i> ) en briques    |                              |      |
| No. 83<br><br>P | 日  | こんくりーと舗装                          | 「表層」トシテ「こんくりーと」ヲ使用セル「舗装」     |      |
|                 | 英  | concrete pavement                 |                              |      |
|                 | 獨  | Betonpflaster ( <i>n</i> )        |                              |      |
|                 | 佛  | pavage ( <i>m</i> ) en béton      |                              |      |
| No. 84<br><br>P | 日  | 小鋪石舗装                             | 表層トシテ6纏~10纏程度ノ方塊ヲ鋪設シタルモノ     |      |
|                 | 英  | durax pavement                    |                              |      |
|                 | 獨  | Kleinpflaster ( <i>n</i> )        |                              |      |
|                 | 佛  |                                   |                              |      |


道路之部

| 種別              | 用語 |  | 定義解釋  | 會員意見 |
|-----------------|----|--|---|------|
| No. 85<br><br>P | 日  | いた<br>板石鋪裝                                 | 「表層」トシテ板石ヲ使用セル「鋪裝」  |      |
|                 | 英  | flagstone pavement                         |   |      |
|                 | 獨  | Steinplattepflaster ( <i>n</i> )           |   |      |
|                 | 佛  | pavé ( <i>m</i> ) en dalle                 |   |      |
| No. 86<br><br>P | 日  | しーと・あすふぁると鋪裝                               | 砂及填充材(石粉, ぼーとらんど・せめんと等)ヲ「あすふぁると・せめんと」ニテ膠結センメテ「表層」ヲ築造シタル「鋪裝」(填充材ハ省クコトアリ) |      |
|                 | 英  | sheet asphalt pavement                     |   |      |
|                 | 獨  | Sandasphaltpflaster ( <i>n</i> )           |   |      |
|                 | 佛  | pavage ( <i>m</i> ) en mortier asphaltique |   |      |
| No. 87<br><br>P | 日  | たーる・まかだむ鋪裝                                 | 膠着材トシテたーるヲ混合シ締固メタル「まかだむ鋪裝」  |      |
|                 | 英  | tar macadam pavement                       |   |      |
|                 | 獨  | Teermakadampflaster( <i>n</i> )            |   |      |
|                 | 佛  |  |   |      |
| No. 88<br><br>P | 日  | 木塊鋪裝                                       | 「表層」=木塊ヲ使用セル「鋪裝」  |      |
|                 | 英  | wood (en) block pavement                   |   |      |
|                 | 獨  | Holzpfaster ( <i>n</i> )                   |   |      |
|                 | 佛  | pavé ( <i>m</i> ) en bois                  |   |      |

道路之部

| 種別     | 用語 |                            | 定義解釋  | 會員意見 |
|--------|----|----------------------------|---|------|
| No. 89 | 日  | 透入法                        | 「瀝青」「まかだむ」其他此=類スル「錦装」築造ニ際シ骨材=「瀝青」材ヲ注入シテ「表層」ヲ締固メル方法  |      |
|        | 英  | penetration method         |   |      |
|        | 獨  | Innenteerung (f)           |   |      |
|        | 佛  | méthode (f) de pénétration |   |      |
| No. 90 | 日  | び っ ち                      | 「瀝青質材料」ヲ蒸溜シテ生ズル残渣ニシテ、暗黒色ヲ帶ビ、比較的揮發性、可融性ニシテ炭素質物質ヲ含ム場合アリ、炭素質物質ヲ除キタル残渣ハ大部分ニ硫化炭素ニ溶解シ、其ノするふおん置換残渣少シ<br>石油ノ蒸溜ニヨリテ生ズルモノヲ石油びっち、石炭瓦斯ノ蒸溜ニ依リテ生ズルモノヲこしゝたゝるびっち、骸炭爐たゝるノ蒸溜ニ依リテ生ズルモノヲ骸炭爐たゝる・びっちト謂フ |      |
|        | 英  | pitch                      |   |      |
|        | 獨  | Pech (n)                   |   |      |
|        | 佛  | brai (m)                   |   |      |
| No. 91 | 日  | 輪 窪                        | 路面ノ凹ミニシテ其ノ深サ「表層」以内ニ止マルモノ  |      |
|        | 英  | pocket                     |   |      |
|        | 獨  |                            |   |      |
|        | 佛  | poche (f)                  |   |      |
| No. 92 | 日  | 深 輪 窪                      | 路面ノ凹ミニシテ其ノ深サ「表層」以下ニ及ブモノ   |      |
|        | 英  | pot-hole                   |   |      |
|        | 獨  | Schlagloch (n)             |   |      |
|        | 佛  | nid (m) de poule           |   |      |

道路之部

| 種別              | 用語 |   | 定義解釋   | 會員意見 |
|-----------------|----|---|--|------|
| No. 93<br><br>P | 日  | 縱斷面圖                                      |  |      |
|                 | 英  | profile                                   |  |      |
|                 | 獨  | Profil ( <i>n</i> )                       |  |      |
|                 | 佛  | profil ( <i>m</i> )                       |  |      |
| No. 94<br><br>P | 日  | 遊步道                                       |  |      |
|                 | 英  | promenade                                 |  |      |
|                 | 獨  | Promenade ( <i>f</i> )                    |  |      |
|                 | 佛  | promenade ( <i>f</i> )                    |  |      |
| No. 95<br><br>R | 日  | れ - き                                     | 主トシテ「瀝青」混合物<br>ヲ搔キ均ス爲ニ用フル<br>道具<br><br> |      |
|                 | 英  | rake                                      |  |      |
|                 | 獨  | Rechen ( <i>m</i> )                       |  |      |
|                 | 佛  | rateau ( <i>m</i> )                       |  |      |
| No. 96<br><br>R | 日  | 蝟   | tamper = 同ジ<br>(No. 123 參照)  |      |
|                 | 英  | rammer                                    |  |      |
|                 | 獨  | Ramme ( <i>f</i> )                        |  |      |
|                 | 佛  | hie ( <i>f</i> ), demoiselle ( <i>f</i> ) |  |      |

道路之部

| 種別               | 用語 |  | 定義解釋                                 | 會員意見 |
|------------------|----|--|--------------------------------------|------|
| No. 97<br><br>R  | 日  | 横 駐 車                                      | 「道路」ノ方向ニ直角ニ<br>駐車スルコト                |      |
|                  | 英  | ranking                                    |                                      |      |
|                  | 獨  |  |                                      |      |
|                  | 佛  |  |                                      |      |
| No. 98<br><br>R  | 日  | 道 路 用 地                                    |                                      |      |
|                  | 英  | right-of-way                               |                                      |      |
|                  | 獨  | Fahrbahnweite ( <i>f</i> )                 |                                      |      |
|                  | 佛  | plate-forme ( <i>f</i> ) de la<br>chaussée |                                      |      |
| No. 99<br><br>R  | 日  | 路 床  | sub-base = 同ジ (No.<br>118 参照)        |      |
|                  | 英  | road bed                                   |                                      |      |
|                  | 獨  | Untergrund ( <i>m</i> )                    |                                      |      |
|                  | 佛  | sous-sol ( <i>m</i> )                      |                                      |      |
| No. 100<br><br>R | 日  | 路 殼  | 「まかだむ」其他之ニ類<br>スル「道路」ニ於ケル基<br>礎以上ノ部分 |      |
|                  | 英  | road crust                                 |                                      |      |
|                  | 獨  | Decklage ( <i>f</i> )                      |                                      |      |
|                  | 佛  | croute ( <i>f</i> )                        |                                      |      |



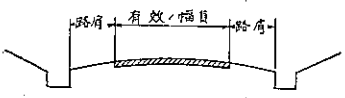
道路之部

| 種別               | 用語 |                             | 定義解釋           | 會員意見 |
|------------------|----|-----------------------------|----------------|------|
| No. 101<br><br>R | 日  | 土砂道                         | 土砂ヨリナル「道路」     |      |
|                  | 英  | earthroad                   |                |      |
|                  | 獨  | Erdweg ( <i>m</i> )         |                |      |
|                  | 佛  | rue ( <i>f</i> ) de terre   |                |      |
| No. 102<br><br>R | 日  | 砂利道                         | 砂利ヲ撒布シタル「道路」   |      |
|                  | 英  | gravel road                 |                |      |
|                  | 獨  | Kiesweg ( <i>m</i> )        |                |      |
|                  | 佛  | rue ( <i>f</i> ) sablée     |                |      |
| No. 103<br><br>R | 日  | すくれ-ば-                      | 地面ノ搔取りト地均ヲ行フ機械 |      |
|                  | 英  | road scraper                |                |      |
|                  | 獨  | Straßenschaber ( <i>m</i> ) |                |      |
|                  | 佛  | grattoire ( <i>m</i> )      |                |      |
| No. 104<br><br>R | 日  | 撒水車                         |                |      |
|                  | 英  | road sprinkler              |                |      |
|                  | 獨  | Sprengwagen ( <i>m</i> )    |                |      |
|                  | 佛  | aspersoir ( <i>m</i> )      |                |      |

道路之部

| 種別               | 用 | 話   | 定 義 解 釋                                | 會 員 意 見 |
|------------------|---|---|--|---------|
| No. 105<br><br>R | 日 | 車 道   | 主トシテ車輛交通ニ供<br>スル「道路」ノ部分<br>(No. 29 參照) |         |
|                  | 英 | road way<br>carriage way                      |  |         |
|                  | 獨 | Fahrbahn ( <i>f</i> )                         |  |         |
|                  | 佛 | chaussée ( <i>f</i> )                         |  |         |
| No. 106<br><br>R | 日 | 輻 壓 機   | 「道路」ヲ締固ムル爲ニ<br>用フル機械                   |         |
|                  | 英 | roller  |  |         |
|                  | 獨 | Straßenmalze ( <i>f</i> )                     |  |         |
|                  | 佛 | rouleau ( <i>m</i> )<br>cylindre ( <i>m</i> ) |  |         |
| No. 107<br><br>R | 日 | 波 狀 起 伏                                       | 地形ニ馴染ミテ作ラレ<br>タル「道路」ノ波狀縱斷<br>面         |         |
|                  | 英 | rolling grade                                 |  |         |
|                  | 獨 |   |  |         |
|                  | 佛 |   |  |         |
| No. 108<br><br>R | 日 | 路 線   | 「道路」ノ經過地ヲ連結<br>スル線                     |         |
|                  | 英 | route   |  |         |
|                  | 獨 | Route ( <i>f</i> )                            |  |         |
|                  | 佛 | route ( <i>f</i> )                            |  |         |

道路之部

| 種別               | 用語 |   | 定義解釋                | 會員意見   |
|------------------|----|---|---------------------|--|
| No. 109<br><br>R | 日  | 輪 <sup>ワ</sup> 掘 <sup>ホレ</sup>          | 「路面」=刻マレタル車輪ノ痕      |  |
|                  | 英  | rut                                     |                     |  |
|                  | 獨  | Radspur ( <i>f</i> )                    |                     |  |
|                  | 佛  | ornière ( <i>f</i> )                    |                     |  |
| No. 110<br><br>S | 日  | 土 搔 機                                   | 「路面」ヲ搔キ起ス機械         |  |
|                  | 英  | scarifier                               |                     |  |
|                  | 獨  | Aufreißer ( <i>m</i> )                  |                     |  |
|                  | 佛  | scarificateur ( <i>m</i> )              |                     |  |
| No. 111<br><br>S | 日  | 碎 砂                                     | 「材料」ノ部參照            |  |
|                  | 英  | (stone) screenings                      |                     |  |
|                  | 獨  | Steinsplitt-grieß ( <i>m</i> )          |                     |  |
|                  | 佛  | criblures ( <i>f</i> ) de pierres       |                     |  |
| No. 112<br><br>S | 日  | 路 <sup>ミ</sup> 肩 <sup>カダ</sup>          | 「道路」ノ有效幅員外ノ<br>「路面」 |  |
|                  | 英  | shoulder                                |                     |  |
|                  | 獨  | Fahrbahnschale ( <i>f</i> )             |                     |  |
|                  | 佛  | flanc ( <i>n</i> ) ou rein ( <i>m</i> ) |                     |  |

道路之部

| 種別               | 用語 |   | 定義解釋                   | 會員意見 |
|------------------|----|---|------------------------|------|
| No. 113<br><br>S | 日  | 側溝  | 排水ノ爲路側ニ設ケタル溝           |      |
|                  | 英  | side ditch  |                        |      |
|                  | 獨  | Straßengraben ( <i>m</i> )                          |                        |      |
|                  | 佛  | fossé ( <i>m</i> ), cunette ( <i>f</i> )            |                        |      |
| No. 114<br><br>S | 日  | 側歩道   | 歩行者ノ交通ノ爲ニ設ケラレタル「道路」ノ一部 |      |
|                  | 英  | side walk, foot walk                                |                        |      |
|                  | 獨  | Bürgersteig ( <i>m</i> )<br>Schrittweg ( <i>m</i> ) |                        |      |
|                  | 佛  | contre-allée ( <i>f</i> )<br>trottoir ( <i>m</i> )  |                        |      |
| No. 115<br><br>S | 日  | 視距  | 「道路」上ニ於テ見通シ得ル距離        |      |
|                  | 英  | sight distance                                      |                        |      |
|                  | 獨  |   |                        |      |
|                  | 佛  |   |                        |      |
| No. 116<br><br>S | 日  | 安全視距  | 車輛ヲ安全ニ走行セシムルニ必要ナ「視距」   |      |
|                  | 英  | safe sight distance                                 |                        |      |
|                  | 獨  |   |                        |      |
|                  | 佛  |   |                        |      |

道路之部

| 種別           | 用語 |                                    | 定義解釋                                | 會員意見 |
|--------------|----|------------------------------------|-------------------------------------|------|
| No. 117<br>S | 日  | 街路                                 | 市街地=於ケル「道路」                         |      |
|              | 英  | street                             |                                     |      |
|              | 獨  | Straße (f)                         |                                     |      |
|              | 佛  | route (f), rue (f)<br>chaussée (f) |                                     |      |
| No. 118<br>S | 日  | 路盤                                 | 「鋪裝」=對スル支持力ヲ增加スル爲ニ砂利其他ノ材料ヲ以テ加工シタル部分 |      |
|              | 英  | sub-base                           |                                     |      |
|              | 獨  |                                    |                                     |      |
|              | 佛  |                                    |                                     |      |
| No. 119<br>S | 日  | 路盤面                                | 「鋪裝」ヲ支フル「路床」又ハ「路盤」ノ表面               |      |
|              | 英  | subgrade                           |                                     |      |
|              | 獨  |                                    |                                     |      |
|              | 佛  |                                    |                                     |      |
| No. 120<br>S | 日  | 片勾配                                | 「道路」ノ屈曲部=於テ内側=對シ外側ヲ高ムル爲ニ附シタル「勾配」    |      |
|              | 英  | superelevation                     |                                     |      |
|              | 獨  | Überhöhung (f)                     |                                     |      |
|              | 佛  | dévers (m)<br>surhaussement (m)    |                                     |      |

道路之部

| 種別               | 用語 |                              | 定義解釋   | 會員意見 |
|------------------|----|------------------------------|--|------|
| No. 121<br><br>S | 日  | 上置式                          | 在來路面又ハ地表ニ砂利又ハ「碎石」ヲ敷キ均シテ路面ヲ築造スル方法             |      |
|                  | 英  | surface method               |  |      |
|                  | 獨  |                              |  |      |
|                  | 佛  |                              |  |      |
| No. 122<br><br>S | 日  | 路面塗裝                         | 「瀝青」材ヲ以テ路面ヲ處理スルコト                            |      |
|                  | 英  | surface treatment            |  |      |
|                  | 獨  | Oberflächenbehandlung<br>(f) |  |      |
|                  | 佛  | traitement (m) de la surface |  |      |
| No. 123<br><br>T | 日  | たんばん                         | 「鋪裝」用搗固メ器具                                   |      |
|                  | 英  | tamper                       |  |      |
|                  | 獨  | Handramme (f)<br>Stößel (m)  |  |      |
|                  | 佛  | pilon (m)                    |  |      |
| No. 124<br><br>T | 日  | てるふぁーど                       | 「道路」ノ主トシテ基礎ニ用フルモノニシテ割石ヲ緊密ニ詰立テ目潰材ヲ填充シテ締固メタルモノ |      |
|                  | 英  | telford                      |  |      |
|                  | 獨  |                              |  |      |
|                  | 佛  |                              |  |      |

道路之部

| 種別               | 用語 |  | 定義解釋                                  | 會員意見 |
|------------------|----|--|---------------------------------------|------|
| No. 125<br><br>T | 日  | てるふおーど・まかだむ                              | 「てるふおーど」基礎ノ<br>上=「まかだむ」上層ヲ<br>施工シタルモノ |      |
|                  | 英  | telford macadam                          |                                       |      |
|                  | 獨  |  |                                       |      |
|                  | 佛  |  |                                       |      |
| No. 126<br><br>T | 日  | <small>ワグチ</small><br>轍                  | 路面ニ印セラレタル車<br>輪ノ痕                     |      |
|                  | 英  | track                                    |                                       |      |
|                  | 獨  | Spur ( <i>f</i> )                        |                                       |      |
|                  | 佛  | voie ( <i>f</i> )                        |                                       |      |
| No. 127<br><br>T | 日  | 交通調査                                     | 交通ノ種類, 數量及方<br>向等ノ調査                  |      |
|                  | 英  | traffic census                           |                                       |      |
|                  | 獨  | Verkehrszensus ( <i>m</i> )              |                                       |      |
|                  | 佛  | recensement ( <i>m</i> ) de le<br>trafic |                                       |      |
| No. 128<br><br>T | 日  | <small>コミチ</small><br>蹊                  | 踏ミ均サレタル小路                             |      |
|                  | 英  | trail                                    |                                       |      |
|                  | 獨  | Fährte ( <i>f</i> )                      |                                       |      |
|                  | 佛  | trace ( <i>f</i> )                       |                                       |      |

道路之部

| 種別               | 用語 |                                    | 定義解釋  | 會員意見 |
|------------------|----|------------------------------------|---|------|
| No. 129<br><br>T | 日  | 箱掘式                                | 「路肩」ノ部分ヲ存置シ、所要深ニ箱掘シテ之ニ砂利又ハ「碎石」ヲ敷詰メ路面ヲ築造スル方法 |      |
|                  | 英  | trench method                      |   |      |
|                  | 獨  |                                    |   |      |
|                  | 佛  |                                    |   |      |
| No. 130<br><br>T | 日  | 賃取道路                               | 通行料金ヲ徴收シテ使用セシムル「道路」                         |      |
|                  | 英  | turnpike (road)                    |   |      |
|                  | 獨  | Schlagbaum (m)<br>Chausseebaum (m) |   |      |
|                  | 佛  | tourniquet (m)                     |   |      |
| No. 131<br><br>W | 日  | うねり                                | 路面ガ波狀ヲ呈スルコト                                 |      |
|                  | 英  | waving                             |   |      |
|                  | 獨  | Wellenfildung (f)                  |   |      |
|                  | 佛  |                                    |   |      |
|                  |    |                                    |   |      |
|                  |    |                                    |   |      |
|                  |    |                                    |   |      |
|                  |    |                                    |   |      |



土木機械之部

| 種別                         | 用語 |                              | 定義解釋              | 會員意見 |
|----------------------------|----|------------------------------|-------------------|------|
| No. 120<br><br>A<br>及<br>B | 日  | 空氣罐                          | 壓縮空氣ヲ溜メル罐         |      |
|                            | 英  | air receiver                 |                   |      |
|                            | 獨  | Luftkessel ( <i>m</i> )      |                   |      |
|                            | 佛  | réservoir ( <i>m</i> ) d'air |                   |      |
| No. 121<br><br>B           | 日  | ば -                          | 鑿岩機用鑿ニ使用スル<br>鋼棒  |      |
|                            | 英  | bar                          |                   |      |
|                            | 獨  | Stab ( <i>m</i> )            |                   |      |
|                            | 佛  | barre ( <i>f</i> )           |                   |      |
| No. 122<br><br>V           | 日  | 換氣機                          | 隧道内ノ空氣ヲ換ヘル<br>機械  |      |
|                            | 英  | ventilator                   |                   |      |
|                            | 獨  | Gebläse ( <i>n</i> )         |                   |      |
|                            | 佛  | ventilateur ( <i>m</i> )     |                   |      |
| No. 123<br><br>C           | 日  | からむ                          | 鑿岩機ヲ使用スル時用<br>フル柱 |      |
|                            | 英  | column                       |                   |      |
|                            | 獨  | Ständer ( <i>m</i> )         |                   |      |
|                            | 佛  | colome ( <i>f</i> )          |                   |      |

土木機械之部

| 種別                         | 用 語 |                                    | 定 義 解 釋         | 會 員 意 見 |
|----------------------------|-----|------------------------------------|-----------------|---------|
| No. 124<br><br>C<br>及<br>P | 日   | こんくりーと填充機                          | こんくりーとヲ填充スル機械   |         |
|                            | 英   | concrete placer                    |                 |         |
|                            | 獨   | Betonschüttungsmachine<br>(f)      |                 |         |
|                            | 佛   | machine (f) à couler<br>les bétons |                 |         |
| No. 125<br><br>D<br>及<br>C | 日   | どりるきやりえーぢ                          | 若干ノ鑿岩機ヲ取付ケテアル装置 |         |
|                            | 英   | drill carriage                     |                 |         |
|                            | 獨   | Bohrwagen (m)                      |                 |         |
|                            | 佛   | perceuse(f) transportable          |                 |         |
| No. 126<br><br>D<br>及<br>S | 日   | しゃあふなー                             | 鑿先ヲ造ル機械         |         |
|                            | 英   | drill sharpener                    |                 |         |
|                            | 獨   | Bohrshärfer (m)                    |                 |         |
|                            | 佛   | outil (m) à forger le<br>fleuret   |                 |         |
| No. 127<br><br>M<br>及<br>C | 日   | 礮 車                                | 礮ヲ運搬スル車         |         |
|                            | 英   | much car                           |                 |         |
|                            | 獨   | Schuttwagen (m)                    |                 |         |
|                            | 佛   |                                    |                 |         |

土木機械之部

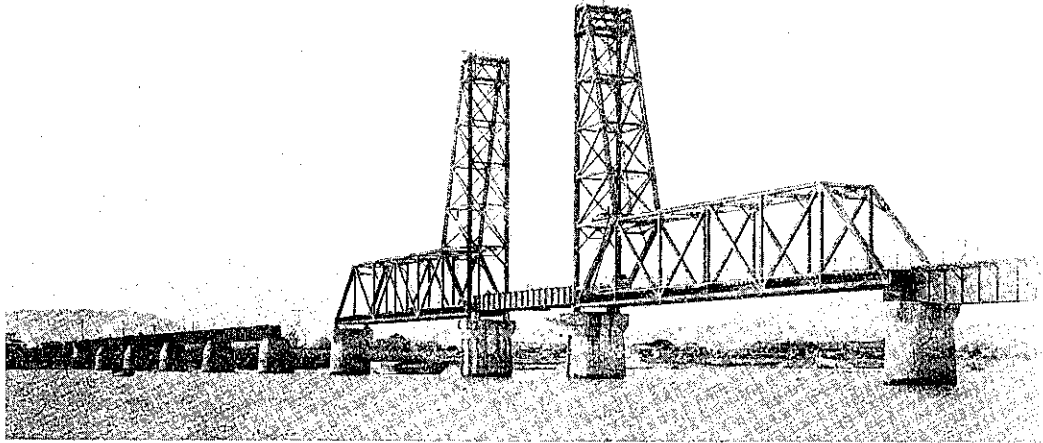
| 稱別                         | 用 語 |   | 定 義 解 釋            | 會 員 意 見 |
|----------------------------|-----|---|--------------------|---------|
| No. 128<br><br>M           | 日   | 礮 積 機                                     | 礮ヲ「礮車」=積ム機械        |         |
|                            | 英   | muking machine                            |                    |         |
|                            | 獨   | Verladeschaufel ( <i>f</i> )              |                    |         |
|                            | 佛   | machine ( <i>f</i> ) à charger les débris |                    |         |
| No. 129<br><br>O<br>及<br>F | 日   | 油 爐                                       | 油ヲ焚ク火爐             |         |
|                            | 英   | oil furnace                               |                    |         |
|                            | 獨   | Ölofen ( <i>m</i> )                       |                    |         |
|                            | 佛   | four ( <i>m</i> ) à l'huile               |                    |         |
| No. 130<br><br>R<br>及<br>D | 日   | 鑿 岩 機                                     | 岩石=孔ヲ鑿ツ機械          |         |
|                            | 英   | rock drill                                |                    |         |
|                            | 獨   | Steinbohrer ( <i>m</i> )                  |                    |         |
|                            | 佛   | perforatrice ( <i>f</i> )                 |                    |         |
| No. 131<br><br>S           | 日   | 盾 構                                       | 水壓力ニテ推進シ土砂掘鑿=便スル機械 |         |
|                            | 英   | shield                                    |                    |         |
|                            | 獨   | Schild ( <i>m</i> )                       |                    |         |
|                            | 佛   | bouclier ( <i>m</i> )                     |                    |         |

土木機械之部

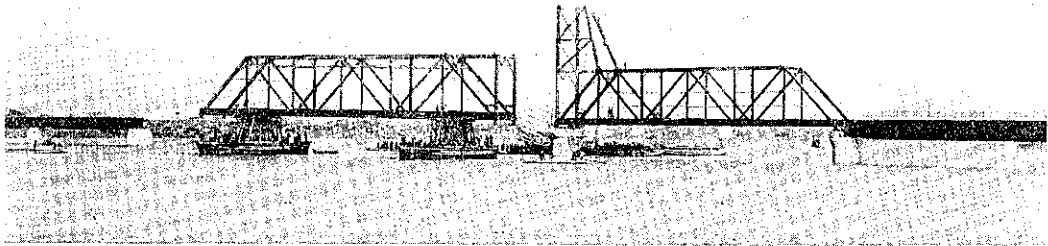
| 種別                     | 用 語 |                               | 定 義 解 釋                  | 會 員 意 見 |
|------------------------|-----|-------------------------------|--------------------------|---------|
| No. 132<br>S<br>及<br>L | 日   | 蓄電池機關車                        | 蓄電池ヲ備へ其ノ電力<br>ヲ以テ運轉スル機關車 |         |
|                        | 英   | storage battery locomotive    |                          |         |
|                        | 獨   | Batterie lokomotive (f)       |                          |         |
|                        | 佛   |                               |                          |         |
| No. 133<br>S           | 日   | すと-ぱー                         | 上方=孔ヲ鑿ツ鑿岩機               |         |
|                        | 英   | storper                       |                          |         |
|                        | 獨   | Amerikanische<br>"Stopehamer" |                          |         |
|                        | 佛   | "Stopehamer" americain        |                          |         |
| No. 134<br>T           | 日   | とらいぽっど                        | どりふた-ヲ支ヘル三<br>脚          |         |
|                        | 英   | tripod                        |                          |         |
|                        | 獨   | Dreifusz (m)                  |                          |         |
|                        | 佛   | trépied (m)                   |                          |         |
|                        |     |                               |                          |         |
|                        |     |                               |                          |         |
|                        |     |                               |                          |         |
|                        |     |                               |                          |         |

# 工事中の佐賀線筑後川橋梁

## 全景



## 径間 46.8m 構桁架設状況

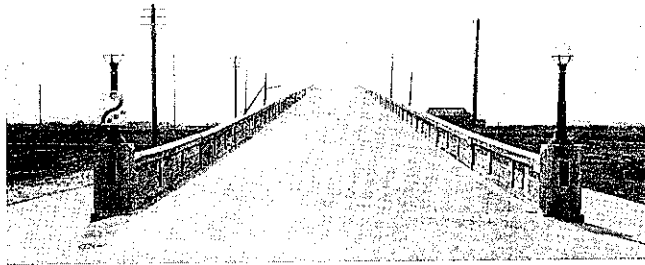
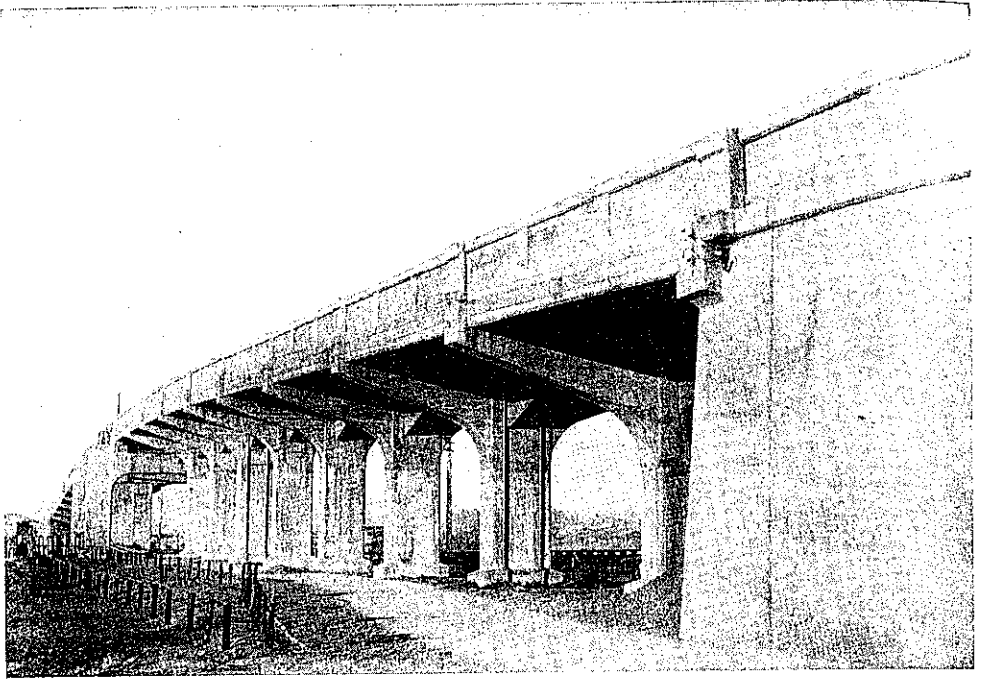


本橋梁は支間 24.2m 下路鉸桁昇開径間を中心として支間 46.8m 下路構桁 2 連、支間 36.4m 上路鉸桁 6 連、支間 22.3m 上路鉸桁 1 連、支間 16.0m 及 12.9m 下路鉸桁各 1 連よりなり、合計 15 径間、全長 506.4m である。

支間 46.8m 構桁の架設は河流状況に依りポンツーン・エレクションを採用した。即ち約 120 ton の平底船に高さ 3.8m のベントを組み、河岸で組立てた構桁を受けて、所定の場所に架設したものである。

本橋梁の設計の詳細に就ては第 21 巻第 1 號 41 頁及 93 頁を参照せられたい。

## 奈良に於ける單脚ラーメン跨線橋



奈良市内に於ける 15 號國道と省線櫻井線との交叉にして高速車道のみ立體交叉とす

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 跨線橋延長                | 158 m |
| 内鐵筋コンクリート單脚ラーメン高架橋延長 | 144 m |
| 鋼桁橋延長                | 14 m  |
| 有效幅員                 | 6 m   |
| 縦斷勾配                 | 1/20  |

(内務省大阪土木出張所施工)

## 寄稿に関する注意

- (1) 御寄稿は成るべく本會の原稿用紙を用ひ横書きとすること、原稿用紙は御請求次第御送り致します。
  - (2) 御寄稿は止むを得ざる場合の外は成るべく本會の原稿用紙 180 枚（本會誌 30 頁）程度とされたし、若し前記頁數を超過する場合は適宜其の程度に縮少を御願ひすることもあります。
  - (3) 假名は平假名とし、數字はなるべくアラビア文字を用ひられたし。
  - (4) 歐字は特に明瞭に認むること。  
 $n$  と  $u$ ,  $u$  と  $v$ ,  $r$  と  $v$ ,  $a$  と  $\alpha$ ,  $r$  と  $\gamma$   
その他頭字と小字とを判然たらしむる事。
  - (5) 原稿には必ず冒頭に英文表題及び邦文内容梗概並に著者の職名及び勤務所名を添附されたし。
  - (6) 附圖附表に就ては次の各項に御注意ありたし。
    - (イ) 圖面はその儘縮寫し得る様にトレーシング・ペーパー、オイル・ペーパー、トレーシング・クロス等とすること。
    - (ロ) 凡て墨色を用ひインキ類或は彩色を施さざる事。
    - (ハ) 方眼紙は青野のものを用ひ（黄色、赤色の野は使用せざる事）縦横線を必要とする部分には豫め墨線にてこれを描き置かれたし。
  - (ニ) 圖表中の文字、數字は特に大きく肉太に書し縮寫したる後明瞭たらしむる事。
  - (ホ) 圖表類は製版の都合上可なり汚損するものと認め御含み下されたし。
- (7) 寫眞は特に明瞭なるものを送られたし。
- (8) 論說報告、彙報、參考資料及び工事寫眞にして掲載せる分には謝禮を呈す。
- (9) 講演、論說報告の各欄に掲載の分には抜刷 20 部を寄稿者に贈呈するものとし、尙寄稿者の希望に依り實費にて御要求に應ずる事あるべし。

### 算式その他の記し方大體標準

- (1) 本文、文字間に算式を挿入する場合には次の如く記すこと。 $a/b$  と書き  $\frac{a}{b}$  を避けること。 $(a+b)/(c+d)$  と書き  $\frac{a+b}{c+d}$  を避けること。
- (2) 獨立したる列に算式を記す場合は次の如く記すこと。 $\frac{1}{3}x$  と書き  $\frac{x}{3}$  を避けること。 $\frac{1}{2}(a+b)$  と書き  $\frac{a+b}{2}$  を避けること。 $\frac{a}{b+c/d}$  と書き  $\frac{a}{b+c\frac{1}{d}}$  を避けること。
- (3) 千以上の數字は 53 247 000 の如く 3 つ單位に間隔をあけること。
- (4) 名數は次の如く記し括弧の中の様に書くことを避けること。  
83.4 尺（八丈三尺四寸），7 吋（七吋），35 錢（三十五錢），13.56 圓（十三圓五十六錢），1~4 時間（一乃至四時間），88 326 ton（八萬八千三百二十六噸），1931 年 1 月 1 日（千九百三十一年一月一日），m（メートル），m<sup>3</sup>（立方米），cm（釐）。

## 新入會者にして既刊會誌希望者に告ぐ

本會々誌は新入會者には入會の月より以降發行に係るものより配布致すべきに付その以前の會誌御希望の場合は1部に付下記金額振替口座東京 16828 番に拂込用紙通信欄にその旨記入請求せられたし

### 残 部 内 譯

| 號  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 金額(1部)<br>(円) |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|---------------|
| 卷5 | * | * | — | — | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | 1.00          |
| 6  | — | — | — | — | — | * | — | — | — | —  | —  | —  | 1.00          |
| 7  | — | * | * | * | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | 1.50          |
| 8  | * | — | — | — | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 9  | * | * | * | — | * | * | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 10 | — | * | * | * | * | * | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 11 | — | * | — | — | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 12 | — | * | * | — | * | * | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 13 | — | * | * | — | * | * | — | — | — | —  | —  | —  | 2.00          |
| 14 | * | * | * | * | * | * | — | — | — | —  | —  | —  | 1.00          |
| 15 | * | * | * | * | * | * | * | * | * | *  | *  | *  | 1.00          |
| 16 | * | * | * | * | * | * | * | * | * | *  | *  | *  | 1.00          |
| 17 | * | * | * | * | * | * | * | * | — | —  | *  | *  | 1.00          |
| 18 | — | — | * | * | * | * | * | * | * | *  | *  | *  | 1.00          |
| 19 | * | * | * | — | * | * | * | * | * | *  | *  | *  | 1.00          |
| 20 | * | * | * | * | — | * | * | * | — | —  | *  | *  | 1.00          |
| 21 | * | * | * | * | — | * | * | * | — | —  | *  | *  | 1.00          |

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 第20卷第12號(創立20周年記念號)..... | 1.50  |
| 東京市内外交通に関する調査書.....      | 3.00  |
| 震害調査報告書(1,2,3).....      | 18.00 |
| 應用力學聯合大會講演集.....         | 1.00  |
| 鐵筋コンクリート標準示方書.....       | 0.50  |
| 同上、解 説.....              | 1.00  |
| 土木工學論文抄録.....            | 3.50  |

(備考: \*は残部有るもの)

### 本會會員轉居又は旅行の場合の注意

會員の住所の不明なるときは會誌の配布を始めその他通信上に差支候に付御轉居の際は至急明細に御通知相成度又御旅行等にて御不在となるも會費支辨には差支なき様御配慮相成たし

### 會 費 納 付 に 付 注 意

本會々費は下記の通りにして本會より發する振替集金に對し是非御支拂願度事若しこの集金書へ15日間中3回の取立金支拂なき場合は最寄郵便局に就き本會振替口座東京 16828 番に(拂込用紙通信欄に會費たる事を記入の事)御拂込相成度尙會費一時納付の御豫定又はその他の都合により支拂なき場合は直に御通知相煩度

朝鮮滿洲の一部及び青島等振替貯金を取扱はざる地に居住せらるゝ會員は納期の翌月末頃迄集金を受けるときは爲替その他の方法に依り直ちに御送金相成たし

| 會員種格  | 會費年額   | 自1月至6月    |           | 自7月至12月   |           |
|-------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|       |        | 第1期分3月徴收  | 第2期分3月徴收  | 第2期分9月徴收  | 第2期分9月徴收  |
| 會 員   | 金 12 圓 | 金 6 圓     | 金 6 圓     | 金 6 圓     | 金 6 圓     |
| 准 員   | 金 9 圓  | 金 4圓 50 錢 | 金 4圓 50 錢 | 金 4圓 50 錢 | 金 4圓 50 錢 |
| 學 生 員 | 金 6 圓  | 金 3 圓     | 金 3 圓     | 金 3 圓     | 金 3 圓     |

新に入會したるものは月割算として入會の翌月集金を發す

### 會 費 未 納 に 付 注 意

會費は年額を第1期第2期に分割し毎年3月9日に振替貯金郵便として取立方を郵便局に依託の處往々集金郵便に對して故なく支拂を拒絶し尙他の方法に依りても送金なき者あれ共斯くては會費滞納者として遺憾ながら定款第2章第14條第1項に依り遂に會誌の配布を停止せらるゝに至るべく又本會に於ても未納金督促の手數一通ならず故に今後右様のことなき様特に御留意の上集金郵便に御拂込相成たし

### 會 誌 未 着 の 場 合 の 注 意

會誌は毎月25日(印刷又は原稿等の都合に依り遅延する事あり)に發行し漏なく配布すべきに付未着の場合には一應本會に御照會相成たし從來往々發行後數ヶ月經過して照會せらるゝ向あるも斯くて殘部



# 會 告

## 雜誌閱覽に就て

本會所有の圖書及び雑誌は本會事務所に備付けてありますから御希望の方は下記時間内御随意に御閱覽下さい。

### 閱 覽 時 間

日曜日及祭日休、土曜日自午前9時至午後4時、其の他自午前9時至午後8時。

---

## 廣 告 料

|      |                  |      |      |     |
|------|------------------|------|------|-----|
| 普通廣告 | 1回1頁             | 35圓  | 1回半頁 | 20圓 |
| 指定廣告 | 裏表紙3面對向<br>及廣告初頁 | 1回1頁 | 40圓  |     |
|      | 裏表紙3面            | 1回1頁 | 70圓  |     |
|      | 色アート             | 1回1頁 | 60圓  |     |

- 指定廣告は凡て1箇年繼續申込のものに限り取扱ふものとす
- 會員自身の廣告に對して總て上記料金の割引とす
- 同一廣告の連續掲載申込に對しては1年4回以上1割引とす
- 廣告に寫眞版又は木版等を挿入する場合は之に要する實費を別に申受くるものとす